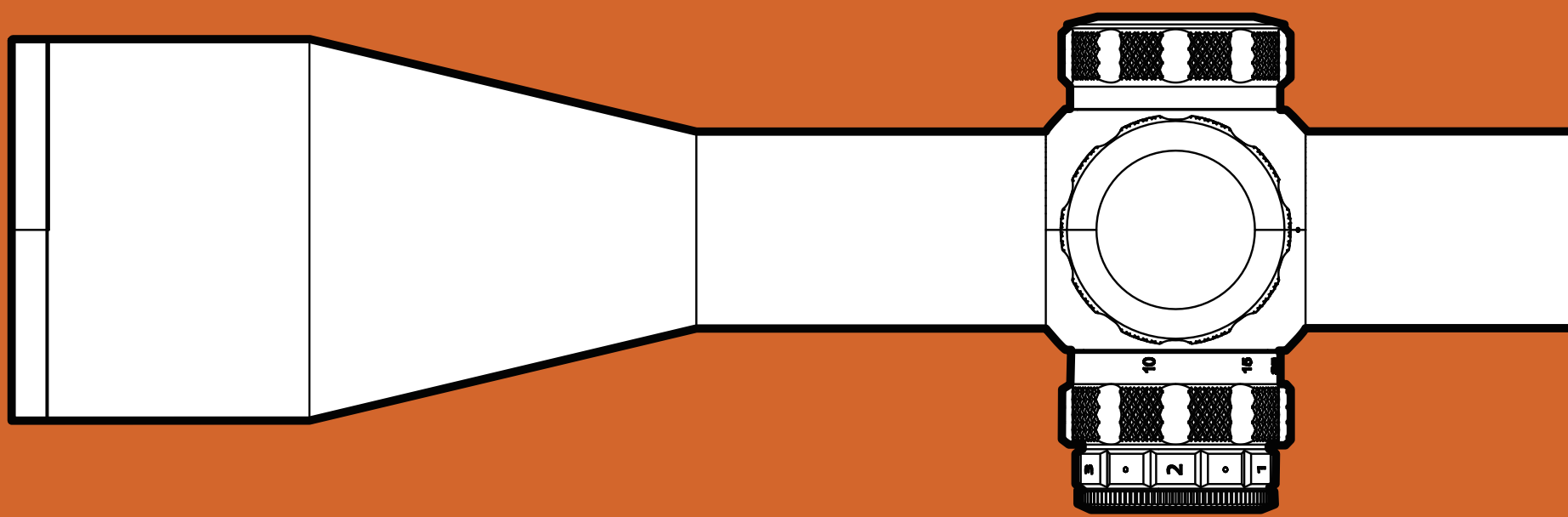
VECTOR OPTICS®

GRIZZLY

SCOPE USER MANUAL



中文

请务必在使用前阅读!!!

请阅读并理解您的枪支和瞄准镜的使用说明书内容。在使用枪支时，请遵循所有标准的安全措施和操作步骤。

▼ 扫描二维码了解更多关于VectorOptics的信息

VECTOROPTICS

USER MANUAL

FACEBOOK

INSTAGRAM

不要通过瞄准镜(或其他光学设备)直视太阳。它会永久损害您的眼睛。
在调整之前，确保枪膛是空的并将枪口指向安全方向。

目录

屈光调节 4

安装教程 5

零位调节 6

倍率调节 7

视差调节 8

照明调节 9

电池更换 10

密封性，防水性，防雾性 11

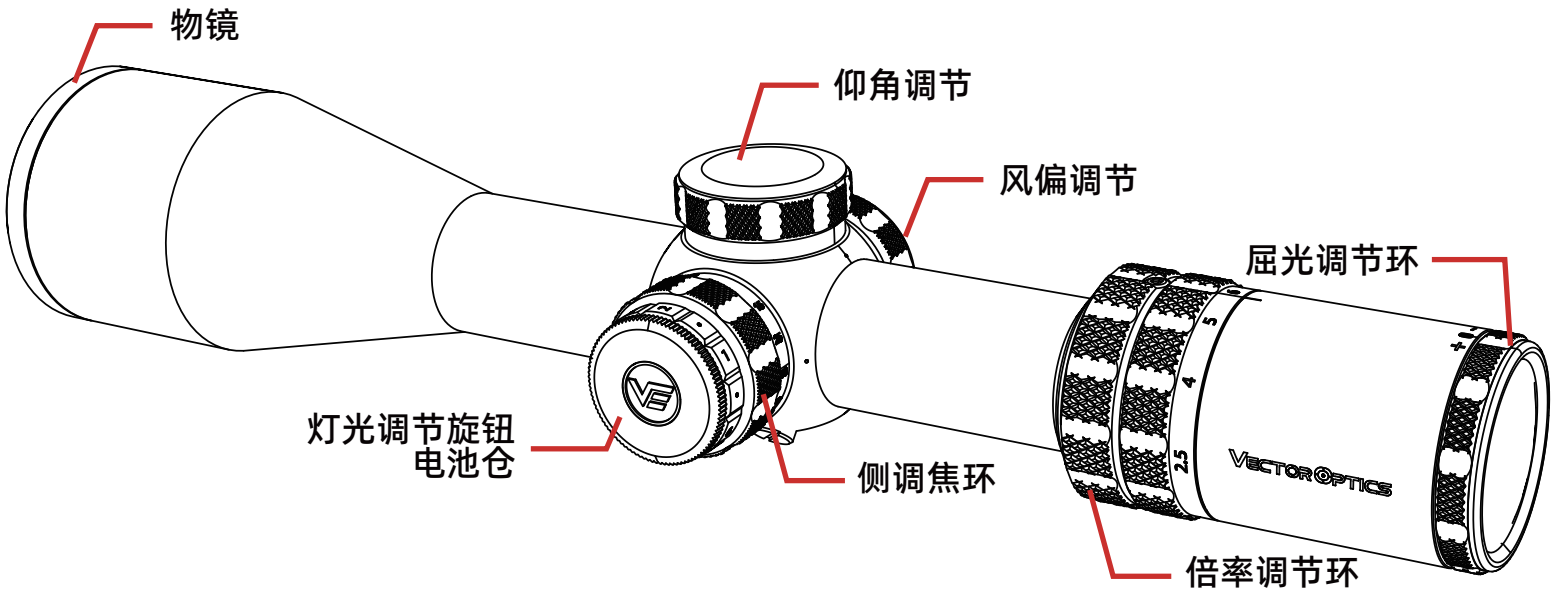
防护 11

维护建议 12

分划 13

备注 14

保修政策 15



屈光调节

目镜屈光度调节功能旨在补偿视力差异，每个人的视力都有差异，屈光度调节可以补偿这些差异，使你能够清晰地看到分划板。

- 逆时针旋转屈光度调节环，直至分划图案完全模糊;这一步的目的是让你的眼睛放松，并消除任何残留的调节；
- 将瞄准镜对准一个白墙，缓慢顺时针旋转屈光度调节环，直至分划图案达到最大清晰度;
- 调节完成后，请快速测试以确保分划清晰。若发现模糊或不清晰，可重复上述步骤进行微调。

注意事项：

在调节过程中，保持眼睛放松。
避免长时间盯着分划图案，以免眼睛疲劳。
如果你的视力有显著变化，可能需要重新调节屈光度。

安装教程

安装该瞄准镜需通过一对分体式镜环或一体式支架安装到枪械上。请选择正确的支架类型并确保使用高质量的支架，以确保瞄准镜的稳固性，防止在射击过程中发生位移。安装过程中的注意事项：

- 请确保瞄准镜与枪管或枪身无任何接触。为保障安全，射击时瞄准镜与眼睛之间应保持至少 3 英寸（约 7.6 厘米） 的距离。通过前后调整瞄准镜的位置，获得适合您的出瞳距，以确保能够看到完整的视场；
- 请确保瞄准镜的分划板处于正确位置：分划板的横线必须保持水平，竖线必须保持垂直，确认仰角调节塔盖位于正上方；
- 使用支架上的螺丝将瞄准镜固定在枪械上，确保所有螺丝都已拧紧，但不要过度用力，以免损坏瞄准镜内部或支架，安装完成后，要进行多次检查，确认安装牢固。

注意事项：

在安装和使用瞄准镜时，务必遵守枪支安全规则。
如果不熟悉瞄准镜的安装，建议寻求专业人士的帮助。

在固定瞄准镜支架/镜环时，请勿过度拧紧螺丝，否则可能导致瞄准镜内部或支架损坏。
① 支架顶部螺丝：建议扭矩为 1.8-2.2牛米（ 1.33-1.62 英尺/磅）；
② 支架底部螺丝：建议扭矩为 3.4 牛米（2.5 英尺/磅）。

零位调节

本款瞄准镜支持手动调节仰角和风偏，调节时可听到清晰的咔哒声。仰角用于垂直（上下）调整，通常位于瞄准镜顶部；风偏用于水平（左右）调整，通常位于瞄准镜右侧。本瞄准镜的仰角和风偏调节值为 1/10 MIL（毫弧度），每调节一个咔哒值，在 100 米处相当于移动 1 厘米，在 100 码处相当于移动 0.36 英寸。

本瞄准镜的仰角和风偏调节值为 1/2MOA（毫弧度），每调节一个咔哒值，在 100 米处相当于移动 1.45 厘米，在 100 码处相当于移动 0.5 英寸。

本瞄准镜的仰角和风偏调节值为 1/4MOA（角分），每调节一个咔哒值，在 100 米处相当于移动 1 厘米，在 100 码处相当于移动 0.36 英寸。

归零操作流程：

① 准备工作

- 将枪支安装在稳固的支架上，确保枪支不会晃动；
- 选择 100 码（或 100 米）外的清晰目标。

② 射击测试

- 进行一组 3-5 发的慢速射击测试，确保射击精度；
- 观察弹着点在目标上的分布情况。

③ 调节瞄准镜

- 如果弹着点低于瞄准点，向上（UP）调节仰角旋钮，如果弹着点位于瞄准点左侧，向右（RIGHT）调节风偏旋钮。每次调节时，仔细聆听咔哒声，并根据调节单位计算弹着点的移动距离。

④ 重复测试和微调

- 调节后，再次进行 3-5 发的射击测试，观察弹着点变化。重复以上步骤，直至弹着点与瞄准点重合。

⑤ 完成归零

- 当弹着点与瞄准点重合时，归零完成。

注意事项：

在调节过程中，保持枪支稳定。每次调节后，都要进行射击测试，以验证调节效果。
根据实际情况，可能需要多次调节和微调。在进行射击的时候，一定要做好相关的安全防护措施。在实际操作中，风速，温度，气压，都会影响弹道，所以需要多次进行测试，来完成归零。

倍率调节

要改变瞄准镜的倍率，只需旋转变倍环，将所需的倍率数字与指示点对齐即可。在实际应用中，射手应根据射击场景、目标距离、移动速度、光线条件等因素，选择合适的放大倍率。

低倍率提供更宽阔的视野和更明亮的成像效果，适用于近距离射击以及移动目标射击。

高倍率提供更高的放大效果，但视野较窄，成像相对较暗，适用于远距离精确射击，例如静态目标或需要高精度的射击任务。

视差调节（如适用）

本瞄准镜配备侧调焦功能 (通常位于瞄准镜侧面)，用于调整目标图像的清晰度并消除视差。其调节范围适用于10 码至无限远的距离。

调节步骤:

- 旋动侧调焦旋钮，将数字与目标距离指示点对齐。
- 通过瞄准镜观察目标图像是否清晰。若未达到最佳清晰度，可微调侧调焦旋钮，直至目标图像清晰;
- 轻微前后移动头部，观察目标上的分划是否出现偏移（视差）。若发现偏移，需进一步微调侧调焦装置，直至偏移完全消除。

调节时请缓慢旋动侧调焦旋钮，以确保调整精度。

在完成调节后，建议再次检查清晰度和视差，以确保最佳使用效果。

想要了解什么是“视差”，请扫码查看:

HTTPS://WWW.VECTOROPTICS.COM/ACADEMY/SCOPE-PARALLAX-EXPLANATION-VECTOROPTICS.HTML

照明调节

该瞄准镜的照明调节旋钮位于镜身左侧，用于控制分划板的照明。根据瞄准镜的设计，它可以支持分划板的部分或全部区域照明。本款瞄准镜提供 6 档红色照明，以满足不同环境下的使用需求。

转动旋钮即可开启照明功能，继续转动旋钮可调节照明强度，档位范围为 1 至 6，其中 #6 为最亮档位； 将旋钮调整至 "•" 位置即可关闭照明。

在弱光环境下，适当使用较低的照明档位，以避免分划板过亮影响瞄准效果。

在明亮环境中，建议提高照明强度以增强分划板的可见性。

#分划板照明需要电池供电。

电池更换（如适用）



您的瞄准镜由1颗CR2032纽扣锂电池进行供电。如果照明变暗或无法开启，您需要更换电池。

更换电池步骤如下：

① 旋开电池舱盖，取出旧电池；

② 将一颗有质量保证的新电池放入电池舱，确保电池的正极（+）面朝上；

③ 拧紧电池舱盖，确保其完全密封。

注意事项：

电池质量：使用质量有保证的电池，可以确保瞄准镜的稳定性和使用寿命。劣质电池可能会导致漏液或损坏瞄准镜。

电池极性：确保电池的正极（+）面朝上，否则瞄准镜将无法正常工作。

密封性：确保电池舱盖完全密封，以防止水汽或灰尘进入。

废旧电池处理：请按照当地的环保法规，正确处理废旧电池。

备用电池：为了防止在关键时刻电量耗尽，建议随身携带备用电池。

密封性，防水性，防雾性

该瞄准镜内部已经过氮气填充处理，由于氮气干燥且性质稳定，可以防止瞄准镜内部镜片在温度变化或潮湿环境下起雾。这种处理使得瞄准镜在潮湿、寒冷或温差较大的环境下，也能保持内部各镜片清晰，确保瞄准效果。

该瞄准镜配备O型密闭环，可以有效地防止灰尘、水分和其他杂质进入瞄准镜内部。这种密封设计可以保护瞄准镜内部的光学元件，防止其受到灰尘、水分等杂质的侵蚀，从而延长瞄准镜的使用寿命。

防护

请勿将瞄准镜存放在过热的地方，例如高温天气下的车辆内。阳光通过瞄准镜的物镜聚焦，会在内部产生高温，即“烧玻璃效应”。这种高温可能导致镜片开裂、镀膜损坏，甚至烧毁内部元件。且持续会导致瞄准镜内部的润滑剂变稀，甚至失效，还会使密封剂老化、变形，从而降低瞄准镜的密封性和防水性。润滑剂和密封剂的失效，会导致瞄准镜的机械部件磨损加剧、光学元件进水起雾，最终导致性能下降或损坏。

务必确保存放环境的温度适宜、湿度适中，避免极端温湿度变化。长期存放时，将瞄准镜放入专用的保护盒或软包中，可以有效保护其免受灰尘、碰撞等损害。

在长期存放瞄准镜之前，清洁镜片、检查密封性，并取出电池。

维护建议

瞄准镜是一种精密的光学仪器，尽管其结构坚固，但仍需合理小心地使用和保养，以保持其性能和寿命。

① 镜头清洁：

- 使用气吹工具或柔软的镜头刷，可以有效地清除镜头表面的灰尘和污垢，避免划伤镜片。对于指纹或油渍，可以使用少量镜头清洁液浸湿擦镜布或柔软的清洁棉布，轻轻擦拭镜片表面；
- 请勿直接将清洁液喷洒在镜片上，以免液体渗入瞄准镜内部；
- 避免使用粗糙的清洁材料， 以免划伤镜片。应使用专用的镜片清洁布，可以更好的保护镜片。

② 活动部件的维护

- 无需额外润滑，瞄准镜的所有可转动部件均已永久润滑，请勿再次添加润滑剂。过多的润滑剂可能会导致部件粘连或损坏。

③ 外表面清洁

- 使用柔软的干布轻轻擦拭瞄准镜外表面，以去除灰尘或指纹。避免使用湿布或化学清洁剂，以免损坏瞄准镜的外壳。瞄准镜的外表面无需进行额外的维护。

④ 镜片保护建议

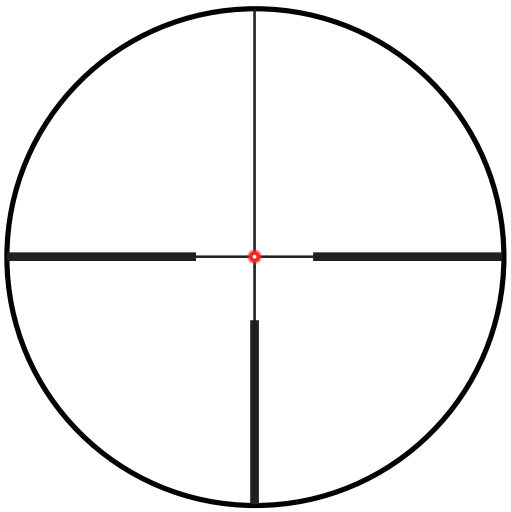
- 不使用时，务必盖上镜片保护盖，以防止灰尘、污垢或意外划伤。且在运输的时候，一定要盖好镜片保护盖。

注意事项:

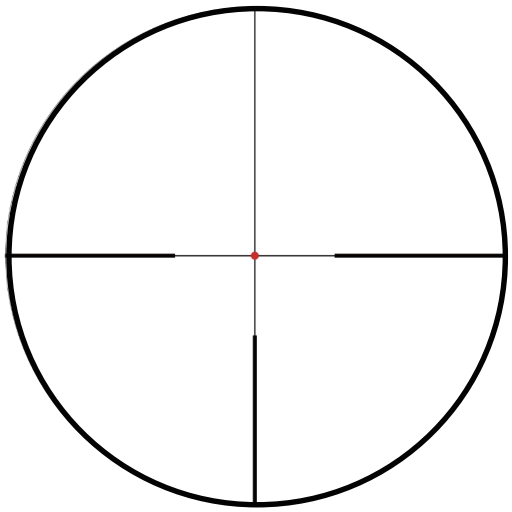
在不使用瞄准镜的时候，一定要存放在干燥，阴凉的地方。

分划

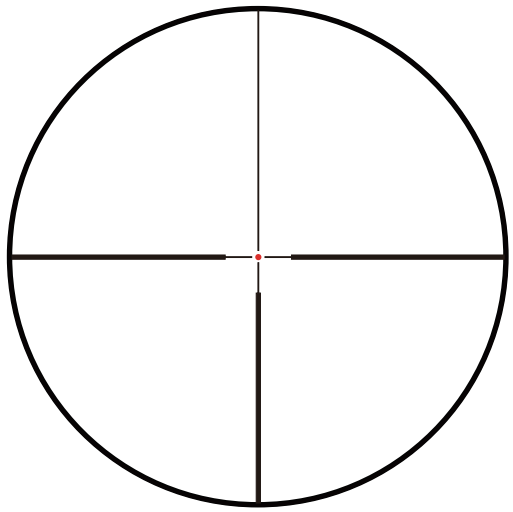
German #4 Fiber



VECNS-G4F



German #4



分划标注，请扫码查看：

https://www.vectoroptics.com/public/uploads/files/20261105/71c047fd755446802b63db1de448dc9c.pdf

⚠ WARNING

- 请将电池放置在儿童无法触碰的位置。
- 若不小心吞食电池或电池进入身体，请立即就医。
- 误用或滥用电池可能导致电池漏液、起火或爆炸。
- 请立即处理掉用过的电池。



備注

FIVE YEARS LIMITED WARRANTY

您的 Vector Optics 产品自原始购买者购买之日起享有 5 年保修期，保修范围涵盖材料及工艺方面的缺陷。

在保修期内如出现上述缺陷，我司将酌情决定为您免费维修或更换产品。若无法维修，我们将以同等或更优外观状况的产品予以更换。

本保修不涵盖因误用、操作不当、遗失、被盗、故意损坏或外观损伤所导致的问题。电池亦不在本保修范围之内。

此外，若产品由 Vector Optics 以外的任何第三方进行改装或维修，本保修将自动失效。本保修不可转让。

非直接从我司购买的产品，请联络当地经销商了解适用的保修信息。

任何保修均须通过以下链接进行注册并完整填写保修条款：

https://www.vectoroptics.com/Warranty



GRIZZLY

SCOPE

Manual # Grizzly Series

2026110502



:www.vectoroptics.com

@vector_optics